

No. 3144

SWEDEN, DENMARK and NORWAY

**Agreement to facilitate the sanitary control of traffic
between those countries. Signed at Stockholm, on
19 March 1955**

Official texts: Swedish, Danish and Norwegian.

Registered by Sweden on 3 February 1956.

SUÈDE, DANEMARK et NORVÈGE

**Accord relatif aux mesures propres à faciliter le contrôle
sanitaire du trafic entre ces pays. Signé à Stockholm,
le 19 mars 1955**

Textes officiels suédois, danois et norvégien.

Enregistré par la Suède le 3 février 1956.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 3144. AGREEMENT¹ BETWEEN SWEDEN, DENMARK
AND NORWAY TO FACILITATE THE SANITARY CON-
TROL OF TRAFFIC BETWEEN THOSE COUNTRIES.
SIGNED AT STOCKHOLM, ON 19 MARCH 1955

His Majesty the King of Sweden, His Majesty the King of Denmark and His Majesty the King of Norway, having decided, in accordance with article 104 of the International Sanitary Regulations adopted on 25 May 1951,² to which Denmark, Norway and Sweden are parties, to enter into an Agreement concerning the sanitary control of traffic between the three countries, have appointed as their plenipotentiaries :

His Majesty the King of Sweden :

His Excellency Mr. Bo Östen Undén, Minister of Foreign Affairs;

His Majesty the King of Denmark :

Mr. Knud Aage Monrad-Hansen, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary at Stockholm;

His Majesty the King of Norway :

Mr. Jens Schive, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary at Stockholm,

who, being duly authorized, have agreed as follows :

Article 1

Means of transport, persons, baggage or goods arriving from any of the contracting States shall, upon arrival in another contracting State, be subject to the sanitary measures and formalities in force in the country of arrival only in the case of :

(a) Ships which were not granted *pratique* at their last port of call;

(b) Aircraft whose commanding officers declined to permit them to be subjected to the sanitary measures prescribed at the airport where they last landed, or which have not been subjected to sanitary measures even though the commanding officer was unable to make a satisfactory statement concerning health conditions on board;

¹ Came into force on 1 April 1955 in accordance with article 7.

² United Nations, *Treaty Series*, Vol. 175, p. 215; Vol. 204, p. 391, and Vol. 219, p. 354.